SCC-B5300(G)(P)Gb 2004.1.19 3:56 PM 페이지1

SCC-B5300(G)(P)
SCC-B5301(G)(P)
SCC-B5303(G)(P)
SCC-B5305(G)(P)

Digital Color Dome Camera
User Guide
E

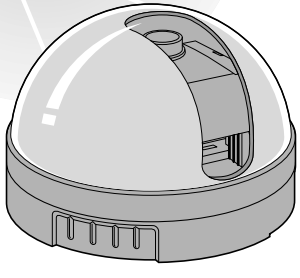
Caméra de dôme colorée digitale
Manuel de l'utilisateur
F

Digitale Farb-Kuppelkamera
Benutzerhandbuch
G

Cámara Digital de Bóveda del Color
Guia del usuario
ES

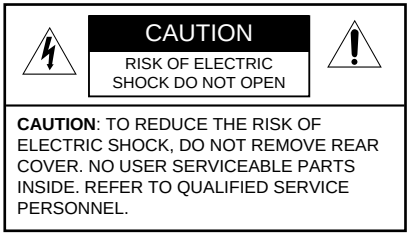
Ditale Colore Dome Camera
Manuale d'uso
I

Цифровая цветная купольная видеокамера
Руководство пользователя
R



Printed In Korea
AB68-00439A

SCC-B5300(G)(P)Gb 2004.1.19 3:56 PM 페이지3


CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE REAR COVER. NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol indicates high voltage is present inside. It is dangerous to make any kind of contact with any inside part of this product.

This symbol alerts you that important literature concerning operation and maintenance has been included with this product.

To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions.

1) This device may not cause harmful interference, and

2) This device must accept any interference that may cause undesired operation.

CAUTION:

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced.

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer.
Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

User Guide

E

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a used, caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or been dropped.

❋ Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as the sun, as this may damage the CCD image sensot.

SCC-B5300(G)(P)Gb 2004.1.19 3:56 PM 페이지5

Contents

1. Overview ····· **3**

2. Component Name ····· **4**

3. Function of Each Component ····· **5**

4. Installation ····· **6**

Check what is inside the package ····· 6

Notes on installation and usage ····· 6

Cable connection ····· 7

5. Specifications ····· **9**

1. Overview

CCTV COLOR DOME CAMERA are the monitoring cameras incorporated with the recent CCD that provides the best monitoring function in connection with the CCTV system equipment.

E

■ **Number of CCD pixels**
- SCC-B5300(G) : 270,000 pixels
- SCC-B5300(G)P : 320,000 pixels
- SCC-B5301(G)/SCC-B5303(G)/ SCC-B5305(G) : 410,000 pixels
- SCC-B5301(G)P/SCC-B5303(G)P/ SCC-B5305(G)P : 470,000 pixels

■ **Power supply**
- DC 12V/AC 24V

■ **Automatic function and special function**
- ATW
- BLC
- AGC
- ELC(Electronic shutter iris)

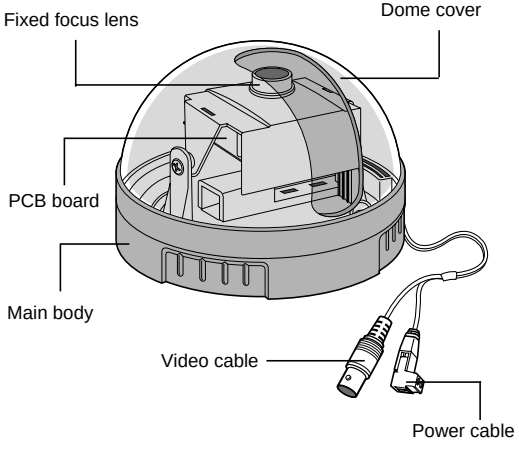
✵ **COLOR ROLLING** may occur when you use this camera in a mechanical fluorescent light which is equiped with Manual IRIS and is set to ELC mode in the ALC/ELC mode setting menu. In that case, input AC power. (Auto changing Linklock Mode) (NTSC : 60HZ PAL : 50HZ)

✵ If you want to use Internal mode instead of Line Lock mode, apply DC power. Internal mode provides better picture quality than Line Lock mode.

☞ **COLOR ROLLING** is the problem that color on the monitor screen changes non-periodically. This happens when White Balance is not fixed, becouse a mechanical fluorescent light flickers when it's cycle is the same to the cycle of the power frequency.

SCC-B5300(G)(P)Gb 2004.1.19 3:56 PM 페이지7

2. Component Name



3. Function of Each Component

■ **Fixed focus lens**
- Fixed focus lens installed on the camera. Please take cautions that any dust or foreign matter gathers on the front glass surface of the lens.

■ **Main body**
- A body that supports the camera.

■ **PCB board**
- This part is quite important since it performs the camera function. Please handle with care.

■ **Power cable**
- The terminal that is connected to the power (adaptor) cable. Connect to DC 12V/AC 24V.

■ **Video signal output cable**
- The cable that sends the video signal.

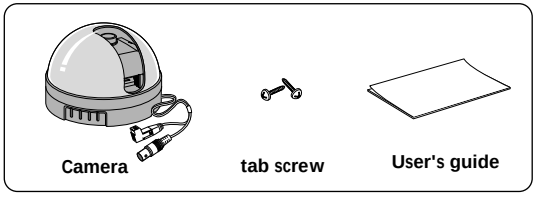
■ **Dome cover**
- The transparent plastic cover that protects the camera.
  Be careful not to make a scratch on it.

SCC-B5300(G)(P)Gb 2004.1.19 3:56 PM 페이지9

4. Installation

■ Check what is inside the package

• Check to see if the following parts are included in the purchased package.



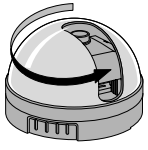
■ Notes on installation and usage

1. Users should not disassemble the camera from the front direction.
2. Always handle the camera with care. Please do not apply a shock or vibration as much as possible and take cautions not to cause damage or make a scratch on the camera due to careless storage.
3. Please do not install the camera with the rainy place or highly humid areas. And do not operate the camera in the wet place.
4. Do not clean the camera body with the strong abrasives or soaps. When the camera becomes dirty, clean it with the dry rugs. Especially, make sure to use the dedicated rugs for lens to clean the dome cover.
5. Please keep the camera at the cool area that is not exposed to the direct sunlight. If you do, it can cause bad effects on the product.

E

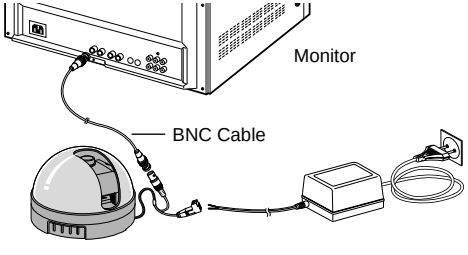
■ Cable connection

1. Hold the camera body with one hand and turn the dome cover counterclockwise with other hand in order to disassemble it.



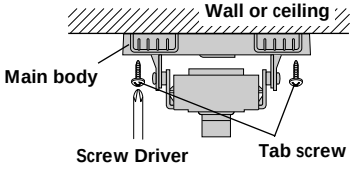
2.Connect the BNC cable to the video cable connector attached on the dome camera, and connect the remained BNC cable to the video input terminal of the monitor.

3.Connect the power adaptor at this time. Connect the DC 12V/AC 24V power cable of the connector to the power cable connection that is attached on the dome camera.

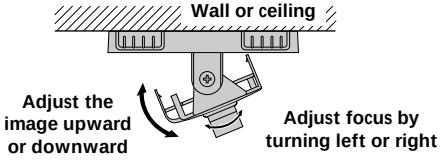


SCC-B5300(G)(P)Gb 2004.1.19 3:56 PM 페이지11

4. Attach the camera on the target location with the screw driver using the provided tab screw.



5. Set the proper image by moving the camera body (PCB board) inside the dome camera upward or downward and set the focus by turning the lens to the left or right direction.



6. Assemble the dome cover by turning it clockwise.

NOTE

Please make sure that any foreign matter gathers on the lens cover when assembling or disassembling the dome cover.

E

5. Specifications

Item	Details
Broadcasting system	SCC-B5300(G)/B5301(G)/B5303(G) /B5305(G) : NTSC STANDARD SCC-B5300(G)P/B5301(G)P /B5303(G)P/ B5305(G)P : PAL STANDARD
Pick-up device	1/3" SUPER HAD IT CCD
Number of effective pixel	SCC-B5300(G) : 510(H) x 492(V) SCC-B5301(G)/B5303(G)/B5305(G) : 768(H) x 494(V) SCC-B5300(G)P : 500(H) x 582(V) SCC-B5301(G)P /B5303(G)P /B5305(G)P : 752(H) x 582(V)
Synchronization	Internal/Linelock (Auto control for using DC/AC power)
Resolution	SCC-B5300(G)(P): 330 TV Lines (H) 350 TV Lines (V) SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P)/B5305(G)(P) : 480 TV Lines (H) 350 TV Lines (V)
Video output	VBS 1.0Vp-p(75 Ω, composite)
S/N ratio	50dB
Min. illumination	SCC-B5300(G)(P) : 0.3Lux SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P) /B5305(G)(P) : 0.5Lux
Electronic Shatter Speed	Max 1/100k sec
Lens (focal length)	SCC-B5300(G)(P)/B5301(G)(P) : f=3.8mm SCC-B5303(G)(P) : f=2.9mm SCC-B5305(G)(P) : f=8mm
Gamma correction	0.45
Body Color	SCC-B530X(P) : Black SCC-B530XG(P) : Grey
In/out connector	Signal output: BNC, Power input : DC/AC
Operating temperature	-10~+50°C
Power source	DC 12V+10%,-5%, AC 24±10% (60Hz±0.3Hz)
Power consumption	3 W
Size	100(ø) x 67(H)mm
Weight	180g

SCC-B5300(G)(P)F 2004.1.19 3:53 PM페이지1

L'objectif des précautions de sécurité est d'assurer l'utilisation correcte de ce produit afin d'éloigner tout risque et tout dégât à la propriété. Assurez-vous de bien observer toutes les précautions.

Avertissement
Ne pas tenir compte d'un avertissement risque de causer des blessures graves, voire mortelles.

1. Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur fourni avec le produit. (L'utilisation d'un adaptateur autre que celui fourni peut endommager le produit ou causer un incendie ou des décharges électriques.)
2. Avant de brancher le cordon d'alimentation et les câbles de signal, vérifiez d'abord les bornes extérieures. Reliez les câbles des signaux d'alarme à leur borne respective. Branchez l'adaptateur CA sur la prise CA et l'adaptateur CC sur la prise CC tout en tenant compte de la bonne polarité. (La connexion incorrecte à la source d'alimentation peut endommager le produit ou causer un incendie ou des décharges électriques.)
3. Ne branchez jamais plus d'une caméra sur un seul adaptateur. (Le dépassement de la capacité de charge risque de générer une chaleur anormale au point de causer un incendie.)
4. Branchez le cordon d'alimentation sur la prise murale. Assurez-vous que la connexion est solidement fixée. (Une mauvaise connexion peut constituer le risque d'un incendie.)
5. Lorsque vous installez la caméra au mur ou au plafond, assurez-vous qu'elle y soit fixée solidement et de faáon sécuritaire. (La chute de la caméra peut causer des blessures corporelles.)
6. Ne placez jamais d'objets conducteurs (p. ex., un tournevis, des pièces de monnaie, tout autre objet métallique) ni de contenants remplis d'eau sur la caméra. (Cela pourrait présenter un risque de blessures corporelles en raison d'un incendie, d'une décharge électrique ou de la chute d'un objet.)
7. N'installez pas la caméra dans un emplacement plein de suie, de poussière ou d'humidité. Cela pourrait causer un incendie ou provoquer une décharge électrique.
8. Si vous détectez une odeur étrange ou de la fumée qui sort du produit, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez le centre de soutien technique. (Une sollicitation continue de l'appareil dans ces conditions pourrait causer un incendie ou provoquer des décharges électriques.)

Manuel de l'utilisateur

9. Si ce produit cesse de fonctionner correctement, communiquez avec votre revendeur ou le centre d'entretien dans votre localité. Ne démontez ni ne modifiez jamais ce produit. (Samsung n'est pas responsable des problèmes techniques découlant d'une modification non autorisée ou d'une tentative de réparation.)
10. Lorsque vous nettoyez le produit, veillez à ne pas vaporiser d'eau directement sur les composants du produit. (Cela pourrait causer un incendie ou provoquer une décharge électrique.) Nettoyez la surface au moyen d'un chiffon doux. N'utilisez jamais de détersifs ni de nettoyants chimiques. Cela pourrait provoquer une décoloration ou endommager le fini du produit.

F

Mise en garde
Ne pas tenir compte d'une mise en garde peut entraåner des blessures cor porelles ou des dégâts à la propriété.

1. Ne laissez pas tomber d'objets sur le produit ni ne soumettez le produit à de forts coups. Ne placez pas le produit dans un emplacement où il pourrait subir de fortes vibrations ou des interférences magnétiques.
2. Ne placez pas le produit dans un emplacement où il fait très chaud (plus de 50°C/122°F), très froid (moins de ‘10°C/14°¯F) ou très humide. (Cela pourrait causer un incendie ou provoquer une décharge électrique.)
3. Évitez un emplacement où le produit est exposé à des rayons directs du soleil ou à une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou un appareil de chauffage. (Le non-respect de cette consigne pourrait présenter un risque d'incendie.)
4. Si vous désirez déplacer le produit à la suite de son installation, assurez-vous de couper le courant avant son déplacement et sa réinstallation.
5. Installez le produit dans une aire bien ventilée.
6. En cas d'orage, débranchez le cordon électrique de la prise murale. (Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un incendie ou endommager le produit.)
7. Évitez de diriger l'appareil photo directement en direction d'objets très brillants, tels qur le soleil, cela risque d'endommager le capteur d' image CCD.

Contenu

1. Vue d'ensemble ····· **3**

2. Nom composant ····· **4**

3. Fonction de chaque composant ····· **5**

4. Installation ····· **6**

Vérification du contenu de l'emballage. ····· 6

Notes sur l'installation et l'utilisation ····· 6

Connexion du câble ····· 7

5. Spécifications ····· **9**

1. Vue d'ensemble

Les CCTV COLOR DOME CAMERA sont des caméras de surveillance avec un CCD récent intégré offrant les meilleures fonctions de surveillance en connexion avec le système CCTV.

F

■ **Nombre de pixels CCD**
- SCC-B5300(G) : 270,000 pixels
- SCC-B5300(G)P : 320,000 pixels
- SCC-B5301(G)/SCC-B5303(G)/ SCC-B5305(G) : 410,000 pixels
- SCC-B5301(G)P/SCC-B5303(G)P/ SCC-B5305(G)P : 470,000 pixels

■ **Alimentation d'énergie**
- CC 12V/ AC 24V

■ **Fonctions automatiques et fonctions spéciales**
- ATW
- BLC
- AGC
- ELC(Obturateur électrique Iris)

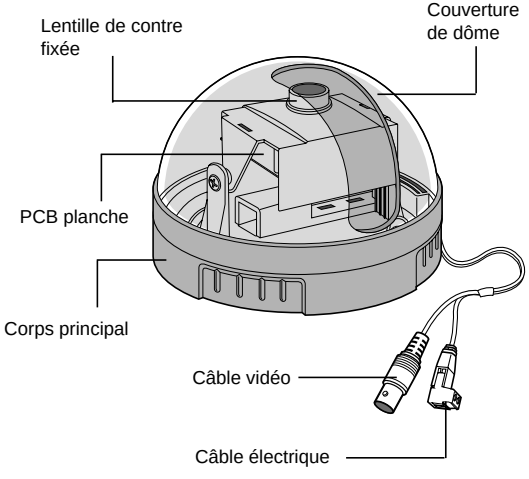
✺ **L'ondulation de couleur** peut être provoquée lorsque vous utilisez la caméra équipée d'un IRIS manuel sous un éclairage mécanique fluorescent et lorsqu'elle est réglée sur le mode ELC dans le menu de réglage. Dans ce cas, entrée alimentation CA. (Commande auto pour Linelock) (NTSC : 60HZ, PAL : 50HZ)

✺ Si vous souhaitez utiliser le mode Interne au lieu du mode Verrouillage de fin de ligne, appliquez une alimentation CC. Le mode Interne offre une meilleure qualité d'image que le mode Verrouillage de fin de ligne.

☞ **L'ondulation de couleur** est un phénomène de changement non périodique de la couleur sur l'écran du moniteur. Ceci arrive lorsque la Balance des Blancs n'est pas fixée à cause d'une vacillation d'un éclairage mécanique fluorescent et que son cycle est identique à celui de la fréquence d'alimentation.

SCC-B5300(G)(P)F 2004.1.19 3:53 PM페이지5

2. Nom composant



3. Fonction de chaque composant

F

■ **Objectif à focale fixe**
- L'objectif à focale fixe installé sur la caméra.Veuillez faire attention à ce qu'aucune poussière ou matière venant de l'extérieur ne s'accumule sur la surface avant de l'objectif.

■ **Partie principale**
- Une partie supportant la caméra.

■ **Panneau PCB**
- C'est une partie très importante car elle exécute les fonctions de la caméra. Veuillez manipuler ce panneau avec précaution.

■ **Câble d'alimentation**
- Le terminal connecté au câble d'alimentation (d'adaptateur). Connectez à CC 12V/AC 24V.

■ **Câble de production de signal vidéo**
- Le câble qui envoie le signal vidéo.

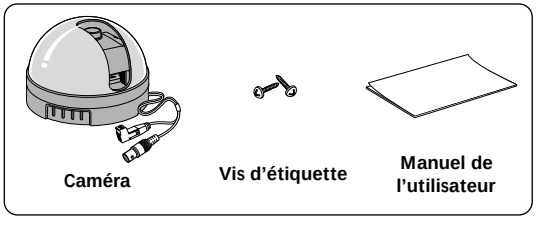
■ **Couvercle en dôme**
- Le couvercle transparent en plastique protégeant la caméra. Faites attention à ne pas le griffer.

SCC-B5300(G)(P)F 2004.1.19 3:53 PM페이지7

4. Installation

■ Vérification du contenu de l'emballage

• Vérifiez que les éléments suivants sont inclus dans l'emballage.

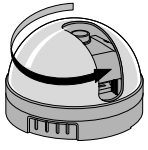


■ Notes sur l'installation et l'utilisation

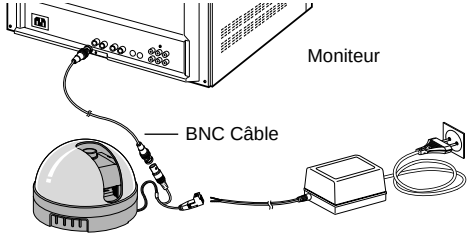
1. L'utilisateur ne doit pas démonter la partie avant de la caméra.
2. Manipulez toujours la caméra avec précaution.
   Evitez tout choc ou vibration et faites attention à ce que la caméra ne soit pas endommagée ou griffée lors du stockage.
3. Evitez d'installer la caméra dans un endroit exposé à la pluie ou à une humidité élevée.
   Ne faites pas fonctionner la caméra dans un endroit humide.
4. N'utilisez pas d'abrasif fort ou de savon pour nettoyer la caméra. Lors du nettoyage de la caméra, utilisez un torchon sec. En particulier, le couvercle en dôme doit être nettoyé avec un torchon spécifique, conçu pour l'objectif.
5. Conservez la caméra dans un endroit frais en évitant le rayonnement direct du soleil, afin d'éviter tout mauvais effet sur l'appareil.

■ Connexion du câble

1. Tenez la caméra dans une main et tournez le couvercle en dôme dans le sens inverse des aiguilles d'une montre avec l'autre main pour le séparer.

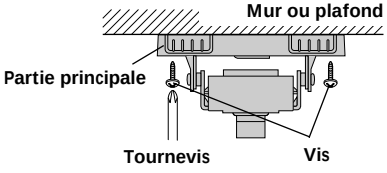


2. Connectez le câble BNC au câble vidéo fixé sur la caméra en dôme et connectez l'autre extrémité du câble BNC à l'entrée vidéo du moniteur.
3. Connectez ensuite l'adaptateur d'alimentation. Connectez le câble d'alimentation CC 12V/AC 24V de l'adaptateur au câble d'alimentation fixé sur la caméra en dôme.

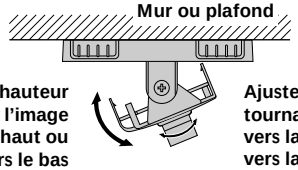


SCC-B5300(G)(P)F 2004.1.19 3:53 PM페이지9

4. Fixez la caméra à l'endroit prévu pour son installation avec les vis fournies, à l'aide d'un tournevis.



5. Sélectionnez l'image souhaitée en tournant vers le haut ou vers le bas la partie de la caméra (panneau PCB) situé à l'intérieur de la caméra en dôme et réglez la focale en tournant l'objectif vers la gauche ou vers la droite.


Mur ou plafond
Réglez la hauteur de l'image vers le haut ou vers le bas
Ajustez la focale en tournant vers la gauche ou vers la droite

6. Assemblez la couverture de dôme en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Note :
Assurez-vous qu'aucune matière venant de l'extérieur ne s'accumule sur le couvercle de l'objectif lors du montage ou lors du démontage du couvercle en dôme.

5. Spécifications

Article	Détails
Méthode de radiodiffusion	SCC-B5300(G)/B5301(G)/B5303(G) /B5305(G) : NTSC STANDARD SCC-B5300(G)P/B5301(G)P/B5303(G)P / B5305(G)P: PAL STANDARD
CCD	1/3" SUPER HAD IT CCD
Pixel valide	SCC-B5300(G) : 510(H) x 492(V) SCC-B5301(G)/B5303(G)/B5305(G) : 768(H) x 494(V) SCC-B5300(G)P : 500(H) x 582(V) SCC-B5301(G)P /B5303(G)P /B5305(G)P : 752(H) x 582(V)
Méthode de synachronisation	Internal/Verrouillage de ligne (Commande auto pour utilisation alimentation CC/AC)
Résolution	SCC-B5300(G)(P) : 330 TV Lines (H) 350 TV Lines (V) SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P)/B5305(G)(P) : 480 TV Lines (H) 350 TV Lines (V)
Signal de production	VBS 1.0Vp-p(75Ω, composite)
Taux S/N	50dB
L'illumination la plus basse de la chose décrite	SCC-B5300(G)(P) : 0.3 Lux SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P) /B5305(G)(P) : 0.5 Lux
Vitesse de l'obturateur électronique	Max 1/100k sec
Objectif (longueur focal)	SCC-B5300(G)(P)/B5301(G)(P) : f=3.8mm SCC-B5303(G)(P) : f=2.9mm SCC-B5305(G)(P) : f=8mm
Correction de gamme	0.45
Couleur du corps	SCC-B530X(P) : Noir SCC-B530XG(P) : Gris
Connecteur de l'intérieur/l'extérieur	Signal output: BNC, Power input : CC/AC
Température opérationnelle	-10~+50°C
Tension	CC 12V±10%,-5%, AC 24 ±10% (60Hz ±0.3Hz)
Consommation électriue	3 W
Taille externe	100(ø) x 67(H)mm
Poids	180g

F

SCC-B5300(G)(P)G 2004.1.19 3:54 PM 페이지1

Ziel dieser Informationen ist es, den ordnungsgemäßen Gebrauch dieses Geräts sicherzustellen und dadurch Gefahren oder Sachbeschädigungen zu vermeiden. Bitte befolgen Sie alle Anweisungen.

Warnung
Die Nichtbeachtung eines Warnhinweises kann zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen.

1. Achten Sie darauf, dass Sie nur den mitgelieferten Adapter verwenden. (Die Verwendung eines anderen Adapters als des mitgelieferten kann Feuer, einen Stromschlag oder die Beschädigung des Geräts verursachen.)
2. Beim Anschließen der Netz- und Signalkabel müssen zuvor die externen Anschlussbuchsen überprüft werden. Schließen Sie die Alarmsignalkabeladern an die Alarmanschlüsse, den Netzadapter an die Netzsteckdose und den Gleichstromadapter an den Gleichstromeingang an, und achten Sie dabei auf die richrige Polarität. (Ein falscher Anschluss an das Stromnetz kann Feuer, einen Stromschlag oder die Beschädigung des Geräts verursachen.)
3. Schließen Sie nicht mehrere Kameras an einen Adapter an. (Wird die Kapazität überschritten, kann es zu einer anormalen Wärmeentwicklung oder Feuer kommen.)
4. Stecken Sie das Netzkabel fest in die Steckdose ein. (Ein loser Anschluss kann Feuer verursachen.)
5. Bei der Wand- oder Deckeninstallation bringen Sie die Kamera sicher und fest an. (Fällt die Kamera herunter, kann es zur Verletzung von Personen kommen.)
6. Plazieren Sie keine leitfähigen Gegenstände (wie z. B. Schraubenzieher, Münzen und metallene Objekte) oder mit Wasser gefüllte Behälter auf der Kamera. (Das kann zur Verletzung von Personen durch Feuer, Stromschlag oder herunterfallende Gegenstände führen.)
7. Die Kamera darf nicht an einem rußigen, staubigen oder feuchten Ort installiert werden. (Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.)
8. Beim Auftreten eines ungewöhnlichen Geruchs oder einer Rauchentwicklung, die vom Gerät ausgehen, ziehen Sie unverzüglich das Netzkabel aus der Steckdose und wenden Sie sich an Ihr Kundendienstzentrum. (Die Fortsetzung des Gebrauchs kann in diesem Fall zu Feuer oder einem elektrischen Schlag führen.)

Benutzerhandbuch

9. Sollte das Gerät nicht störungfrei funktionieren, setzen Sie sich mit Ihrem Händler oder dem nächsten Kundendienstzentrum in Verbindung. Das Gerät darf niemals in keiner Weise zerlegt oder modifiziert werden. (Samsung übernimmt keine Haftung für Probleme, die durch unbefugte Abänderungen oder einen Reparaturversuch herbeigeführt sind.)
10. Beim Reinigen darf Wasser niemals direkt auf die Geräteteile gelangen. (Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.) Die Oberfläche kann mit einem trockenen Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie für das Gerät keine Reinigungsmittel oder chemischen Reiniger, da sich durch solche Mittel die Farbe ablösen und der Oberflächenüberzug beschädigt werden kann.

Achtung
Die Nichtbeachtung eines mit Achtung gekennzeichneten Hinweises kann zu Verletzungen und Sachschaden führen.

G

1. Lassen Sie keine Gegenstände auf das Gerät fallen, und setzen Sie es keinen starken Stößen aus. Setzen Sie die Kamera keinen starken Vibrationen oder magnetischen Störfeldern aus.
2. Die Kamera darf nicht an Orten mit hohen Temperaturen (über 50 °C) bzw. tiefen Temperaturen (unter -10 °C) oder hoher Luftfeuchtigkeit installiert werden. (Andernfalls besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.)
3. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. einem Heizgerät oder Heizkörper, und an Orten, an denen es direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist. (Hier besteht Feuergefahr.)
4. Wenn Sie die bereits installierte Kamera an einen anderen Ort verlegen wollen, achten Sie darauf, die Kamera auszuschalten, bevor Sie sie abnehmen oder neu installieren.
5. Die Installation sollte an einer gut belüfteten Stelle erfolgen.
6. Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker. (Die Nichtbeachtung kann zu Feuer oder einer Beschädigung des Geräts führen.)
7. Richten Sie die Kamera niemals direkt auf sehr helle Objekte, wie z.B. die Sonne, da dadurch der CCD-Bildsensor beschädigt werden kann.

Inhalt

1. Überblick ····· **3**

2. Namen von Systemkomponenten ····· **4**

3. Funktion jeder Systemkomponente ····· **5**

4. Installation ····· **6**

Kontrollieren, was in der Verpackung enthalten ist ····· 6

Anmerkungen über Installation und Benutzung ····· 6

Kabelanschluss ····· 7

5. Technische Daten ····· **9**

1. Überblick

CCTV Farb-Kuppelkamera ist eine Überwachungskamera, die über die neueste CCD Bildwandler verfügt, der für die beste Überwachungsfunktion in Verbindung mit der CCTV Systemanlage sorgt.

■ **CCD Bildelemente**
- SCC-B5300(G) : 270,000 pixels
- SCC-B5300(G)P : 320,000 pixels
- SCC-B5301(G)/SCC-B5303(G)/ SCC-B5305(G) : 410,000 pixels
- SCC-B5301(G)P/SCC-B5303(G)P/ SCC-B5305(G)P : 470,000 pixels

G

■ **Stromversorgung**
- DC12V/AC24V

■ **Automatische Funktion und spezielle Funktion**
- ATW Funktion (Automatische Weißabgleichsfunktion)
- BLC
- AGC
- ELC(Elektronische IRIS Blende)

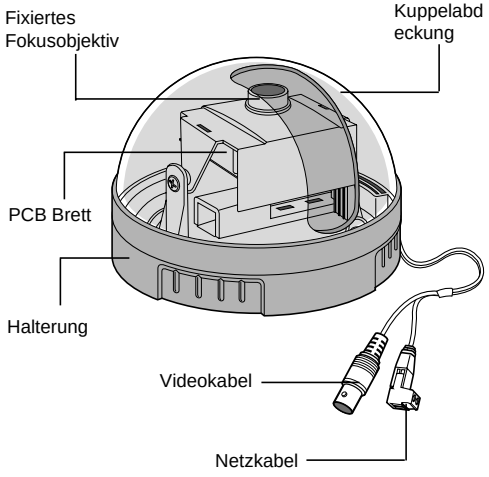
✺ Farbflackern kann bei der Verwendung dieser Kamera in Verbindung mit Fluoreszenzbeleuchtung entstehen, wenn die Kamera mit einem Objektiv mit manueller Blende ausgerüstet ist und die Einstellung auf die ELC-Betriebsart erfolgt ist. Nutzen Sie in diesem Fall die Wechselstromversorgung. (NTSC : 60HZ PAL : 50HZ)

❊ Wenn Sie anstelle des Line-Lock-Modus die interne Synchronisierungsart verwenden möchten, müssen Sie Gleichstrom anlegen. Die interne Synchronisierung liefert eine bessere Bildqualität als der Line-Lock-Modus.

☞ Farbflackern bedeutet, dass die Farbdarstellung auf dem Monitor nicht konstant ist. Dieser Effekt entsteht durch einen schnell wechselnden Weißabgleich, hervorgerufen durch die in der gleichen Frequenz wie die Spannungsversorgung der Kamera pulsierenden Beleuchtung.

SCC-B5300(G)(P)G 2004.1.19 3:54 PM 페이지5

2. Namen von Systemkomponenten



3. Funktion jeder Systemkomponente

■ **Fixiertes Objektiv**
- Fixiertes Objektiv in der Kameraeinheit integriert. Bitte achten Sie darauf, dass kein Staub oder kein fremder Gegenstand auf die frontale Glasoberfläche des Objektivs gelangt.

■ **Haterung**
- Halterungsvorrichtung, die die Kameraeinheit stützt.

■ **PCB Brett**
- Dieses Teil ist sehr wichtig, weil es die Kamerafunktion durchführt.
  Bitte vorsichtig anfassen.

■ **Netzkabel**
- Kabelstecker, der am Adapterkabel angeschlossen wird. An DC 12V/AC 24V anschließen.

■ **Kabel für Videosignalausgang**
- Kabel, das den Videosignal sendet.

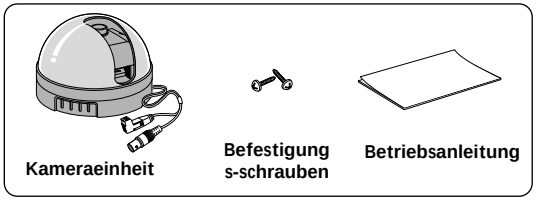
■ **Kuppelabdeckung**
- Durchsichtige PVC Kuppelhülle, die die Kameraeinheit schützt.
  Achten Sie darauf, dass kein Kratz darauf entsteht.

SCC-B5300(G)(P)G 2004.1.19 3:54 PM 페이지7

4. Installation

■ Kontrollieren, was in der Verpackung enthalten ist

• Überprüfen Sie, ob die folgenden Teile in der erworbenen Packung enthalten sind.

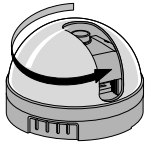


■ Anmerkungen über Installation und Benutzung

1. Benutzer dürfen die Kameraeinheit nicht von der Frontseite her zerlegen.
2. Fassen Sie die Kamera immer vorsichtig an. Bitte beugen Sie jeden Anschlag oder jede Vibration möglichst vor und achten Sie darauf, dass bei Lagerung die Kameraeinheit nicht beschädigt oder gekratzt wird.
3. Bitte installieren Sie die Kamera bitte nicht in Regen ausgesetzten Plätzen oder im hohen Grad feuchten Bereichen. Nehmen Sie die Kameraeinheit nicht im nassen Platz in Betrieb.
4. Reinigen Sie die Kameraeinheit nicht mit starken Putzmitteln oder Seifen. Wenn die Kamera verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem trockenen Tuch. Besonders zum Reinigen der Kuppelabdeckung verwenden Sie ein zum Reinigen eines Objektivs geeignetes Putztuch.
5. Platzieren Sie die Kameraeinheit an einem kühlen Bereich, wo kein direktes Sonnenlicht fällt. Andernfalls kann es zum Schaden des Produkts führen.

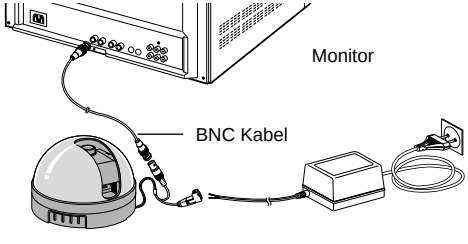
■ Kabelanschluss

1. Halten Sie die Kamerahalterung mit einer Hand fest und drehen Sie die Kuppelhülle nach links mit anderer Hand, um sie abzubauen.



2. Schließen Sie das BNC-Kabel an den in der Kuppelkamera integrierten Videokabelstecker an und schließen Sie das restliche BNC-Kabel an den Videeingangspol des Monitors an.

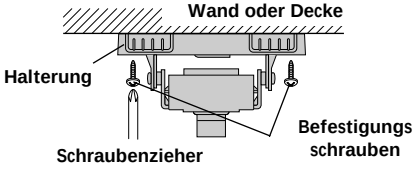
3. Schließen Sie jetzt den Netzadapter an. Schließen Sie das DC 12V/AC 24V Netzkabel des Netzteils an den in der Kameraeinheit angefügten Netzkabelstecker an. Beim Anschließen des AC Eingangs des Adapters stellen Sie vorher den Spannungauswahlschalter auf 110V oder 220V ein.



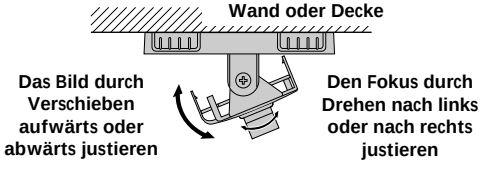
G

SCC-B5300(G)(P)G 2004.1.19 3:54 PM 페이지9

4. Bringen Sie die Kameraeinheit an Zielort mit dem Schraubenzieher mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben an.



5. Stellen Sie korrektes Kamerabild ein, indem Sie das Kameragehäuse (PCB-Brett) innerhalb der Kuppelkamera aufwärts oder abwärts verschieben, und justieren Sie ein, indem Sie das Objektiv nach links oder nach rechts drehen.


Wand oder Decke
Das Bild durch Verschieben aufwärts oder abwärts justieren
Den Fokus durch Drehen nach links oder nach rechts justieren

6. Bauen Sie die Kuppelabdeckung ein, indem Sie sie nach rechts drehen.

Anmerkung

Achten Sie bitte beim Zusammenbauen oder Zerlegen besonders darauf, dass keine Fremdkörper in die Objektivkappe gelangen.

5. Technische Daten

Artikel	Spezifikation
Fernsehnorm (Signalsystem)	SCC-B5300(G)/B5301(G)/B5303(G) /B5305(G) : NTSC STANDARD SCC-B5300(G)P/B5301(G)P /B5303(G)P/ B5305(G)P : PAL STANDARD
CCD-Sender	1/3" SUPER HAD IT CCD
Effektive Bildelmente	SCC-B5300(G) : 510(H) x 492(V) SCC-B5301(G)/B5303(G)/B5305(G) : 768(H) x 494(V) SCC-B5300(G)P : 500(H) x 582(V) SCC-B5301(G)P /B5303(G)P /B5305(G)P : 752(H) x 582(V)
Synchronisation	Intern/Linelock (Automatische Steuerung des Gleichstrom-/Wechselstrombetriebs)
Auflösung	SCC-B5300(G)(P) : 330 TV Zeilen (H) 350 TV Zeilen (V) SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P)/B5305(G)(P) : 480 TV Zeilen (H) 350 TV Zeilen (V)
Videoausgangssignal	VBS 1.0Vp-p bei 75Ω , gemischt
Signal/Rausch abstand	50dB
Min. Belleuchtung eines abgebildeten Objekts	SCC-B5300(G)(P) : 0.3 Lux SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P) /B5305(G)(P) : 0.5 Lux
Elektronische Verschlusszeit	Max. 1/100k s
Objektiv (Brennpunkt)	SCC-B5300(G)(P)/B5301(G)(P) : f=3.8mm SCC-B5303(G)(P) : f=2.9mm SCC-B5305(G)(P) : f=8mm
Gamma-Korrektur	0.45
Gehäusefarbe	SCC-B530X(P) : Schwarz SCC-B530XG(P) : Grau
Anschlüsse für Ein/Ausgang	Signalausgang: BNC Buchse, Netzeingang : DC/AC
Betriebs temperatur	-10~+50°C
Betribsspannung	DC 12V +10%,-5%, AC 24 ± 10% (60Hz ± 0.3Hz)
Leistungsaufnahme	3 W
Abmessungen	100(ø) x 67(H)mm
Gewicht	180g

G

SCC-B5300(G)(P)ES 2004.1.19 3:52 PM 페이지1

El propósito de esta información es garantizar el uso apropiado de este producto con el fin de prevenir cualquier peligro o daño a la propiedad. Sírvase tomar en cuenta todas las medidas de seguridad.

Advertencia
El ignorar este aviso de advertencia puede ocasionar una lesiónGrave o la muerte.

1. Asegúrese de usar solamente el adaptador suministrado. (El usar un adaptador diferente al suministrado puede ocasionar un incendio, un choque eléctrico o un daño al producto.)
2. Cuando vaya a conectar la fuente de alimentación y los cables de las señales, revise antes los terminales de conexión externa. Conecte los cables de las señales de alarma a los terminales para las alarmas, el adaptador de CA al receptáculo de entrada de CA y el adaptador de CC a la entrada de CC, asegurándose de tener en cuenta las polaridades. (Una conexión incorrecta de la fuente de alimentación puede ocasionar un incendio, un choque eléctrico o un daño al producto.)
3. No conecte varias cámaras a un adaptador. (El exceder la capacidad puede producir una generación anormal de calor o fuego.)
4. Enchufe firmemente el cable eléctrico en el receptáculo de corriente. (Una conexión floja puede producir fuego.)
5. Al instalar la cámara en una pared o un techo, sujétela bien y con firmeza. (Una cámara, al caer, puede causar daños corporales.)
6. No coloque objetos conductores (p.ej., destornilladores, monedas, u objetos metálicos) o envases llenos de agua encima de la cámara. (El hacerlo puede causar daños corporales debido a la posible ocurrencia de fuego, choque eléctrico o la caída de los objetos.)
7. No la instale en un lugar tiznado, polvoriento o húmedo. (El hacerlo puede ocasionar un incendio o un choque eléctrico.)
8. Si hubiera olores inusuales o humo que parecieran ser causados por el producto, desconecte inmediatamente la fuente de alimentación y comuníquese con el centro de servicios. (El continuar usando la cámara en tales condiciones puede provocar un incendio o un choque eléctrico.)

Guía del usuario

9. Si este producto presenta una falla de operación, comuníquese con la tienda en donde lo adquirió, o con el centro de servicios más cercano. Nunca desarme ni modifique este producto de ninguna manera. (Samsung no es responsable por los problemas causados por modificaciones no autorizadas o por intentos de reparación.)
10. Al limpiarlo, no rocíe agua directamente en las piezas del producto. (Al hacerlo puede provocar un fuego o un choque eléctrico.) Limpie la superficie con un paño seco. Nunca use detergentes o limpiadores químicos en el producto, ya que esto puede causar decoloración de la superficie o causar un daño al acabado.

Precaución
El ignorar este aviso de precaución puede ocasionar una lesión o daño a la propiedad.

ES

1. No deje caer objetos en el producto ni lo golpee. Manténgalo alejado de lugares sujetos a vibración excesiva o interferencia magnética.
2. No lo instale en un sitio sujeto a altas temperaturas(por encima de 500°C/122°F), bajas temperaturas (por debajo de -100°C/ 14°F), o alta humedad. (El hacerlo puede causar un incendio o un choque eléctrico.)
3. Evite los sitios expuestos a la luz del sol o cercanos a fuentes de calor tales como calentadores o radiadores. (El no observar esto puede ocasionar un riesgo de fuego.)
4. Si usted quiere cambiar de ubicación el producto ya instalado, no olvide apagarlo antes de moverlo o de reinstalarlo.
5. Instale en un sitio con buena ventilación.
6. Saque el enchufe del tomacorriente cuando haya una tormenta eléctrica. (El no observar esto puede ocasionar un incendio o un daño al producto.)
7. evite apuntar con la cámara directamente a objetos muy brillantes como el sol, ya que así puede dañar el wenwor de imagen CCD.

Contenidos

1. Resumen ····· **3**

2. Nombre de componentes ····· **4**

3. Función de cada componente ····· **5**

4. Instalación ····· **6**

Compruebe que hay interior de paquete ····· 6

Notas de instalación y uso ····· 6

Conexión de cable ····· 7

5. Especificaciones ····· **9**

1. Resumen

CCTV BÓVEDA DE LA CÁMARA DE COLOR son incorporadas cámaras de monitores con reciente OSD que ofrece el mejor funcionamiento de monitor, conectado con el sistema dispositivo de CCTV.

■ **Numero de CCD pixeles**
- SCC-B5300(G) : 270,000 pixeles
- SCC-B5300(G)P : 320,000 pixeles
- SCC-B5301(G)/SCC-B5303(G)/ SCC-B5305(G) : 410,000 pixeles
- SCC-B5301(G)P/SCC-B5303(G)P/ SCC-B5305(G)P : 470,000 pixeles

■ **Alimentación de energía**
- DC 12V/AC 24V

■ **Función automática y especial**
- ATW
- BLC
- AGC
- ELC (Obturador iris electrónico)

ES

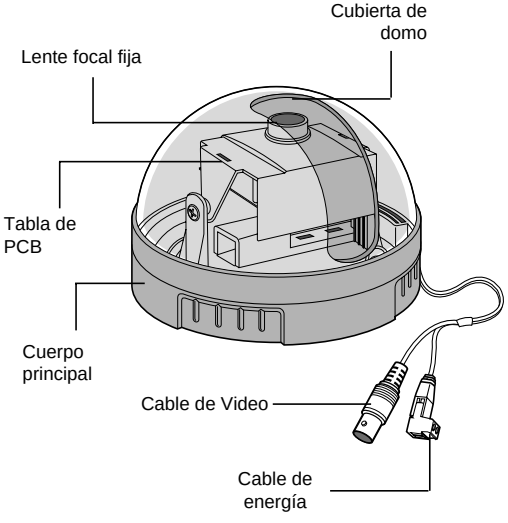
❋ **ARRASTRE DE COLOR** • puede ocurrir cuando usa esta cámara en luz fluorescente que es equipado con IRIS manual y es configurado al modo de ELC en el menu de configuración de modo de ALC/ELC
En ese caso, introduzca alimentación de AC.
(Control automático para Linelock)
(NTSC : 60HZ PAL : 50HZ)

❋ Si desea utilizar el modo Interno en lugar del modo Sincronización externa, aplique alimentación de CC. El modo Interno ofrece mejor calidad de imagen que el modo Sincronización externa.

☞ **ARRASTRE DE COLOR** es un problema cuando el color en la pantalla ,cambia irregularmente .esto sucede cuando BALANCE DE BLANCO no está fijado a causa de mecánico luz fluorescente. Esto sucede cuando el Balance no es ajustado a causa del parpadeo de luz intensa

SCC-B5300(G)(P)ES 2004.1.19 3:52 PM 페이지5

2. Nombre de Componentes



3. Función de cada pieza

■ **Lente fijador de foco**
- Lente fijador de foco está instalado en la cámara. Por favor, cuidado con la superficie de frente del lente no esté sucia por algún polvo o problema exterior.

■ **Principal armazón**
- Armazón que sostiene la cámara.

■ **PCB bordo**
- Esta parte es muy importante porque se realiza la función de cámara Por favor maneje con cuidado.

ES

■ **Cable energético**
- Terminal que es conectado a la energia (Power adaptador)cable. Connect a DC 12V/AC 24V.

■ **Cable de salida de señal del video**
- El cable que manda la señal del video.

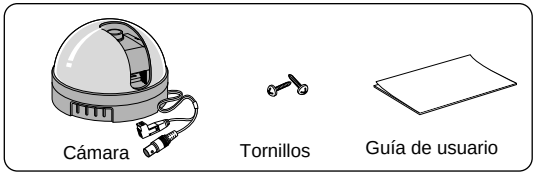
■ **Cubierto de bóveda**
- Transparente plástico cubierto que proteje la cámara. Precaución, no raje la bóveda.

SCC-B5300(G)(P)ES 2004.1.19 3:52 PM 페이지7

4. Instalación

■ Compruebe que hay en el interior del paquete

• Compruebe si las siguientes partes están incluidas en el paquete.

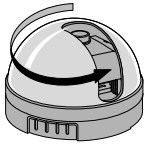


■ Notas de instalación y uso

1. Usuarios tienen que desmontar la cámara desde dirección frontal.
2. Siempre maneje la cámara con mucho cuidado . Por favor no dé algún impacto o vibración y tenga precaución para que no se cause gran daño ni se ` raye la cámara.
3. Por favor instale la cámara en lugares donde no reciba los rayos del sol o en zonas con mucha humedad.
4. No limpie el armazón de la cámara con fuerza ni con jabón cuando la cámara esté sucia, limpielo con un paño seco. Especialmente asegúrese de usar un suave paño para limpiar la bóveda.
5. Por favor coloque la cámara en zona fresca con el fin de que no sea expuesta a la luz directa . Si expone la cámara a la luz , puede causar daños en el producto.

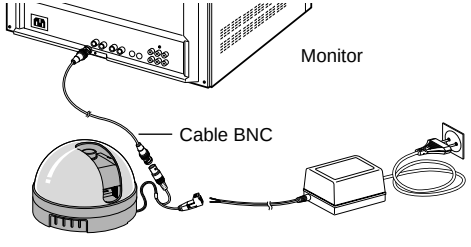
■ Conexión de cable

1. Toque el armazón de cámara con una mano y gire el cubierto de bóveda en sentido contrario al de las agujas del reloj con la otra mano para desmontarlo.



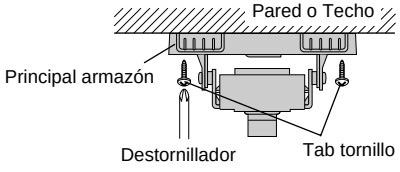
2. Conecte el BNC cable con el cable de video el conector agregado en la bóveda y conecte el que queda (BNC) cable a la terminal de entrada de monitor del video.
3. Conecte el adaptador energético. cuando conecte el cable energético DC 12V/AC 24V de conector al cable de conexión que es agregado en la bóveda.

ES

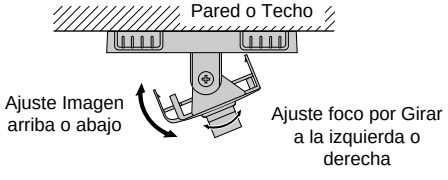


SCC-B5300(G)(P)ES 2004.1.19 3:52 PM 페이지9

4. Coloque la cámara en zona deseada con el destornillador proporciado con tab tornillo.



5. Configure imagen apropiada por mover la cámara (PCB borde) interior del cámara bóveda. Ajuste el foco arriba o abajo. por girarel lente a la izquierda o derecha.



6. Monte la cubierta de bóveda por girarlo en el sentido de las agujas del reloj.

NOTA

Por favor ,cuidado con algún material sucio. puede causar mal función.cuando desmontaje el équipo mantenga la cubieta limpiamente.

5. Esecificaciones Item Detalles

Item	Detalles
Difusión Sistema	SCC-B5300(G)/B5301(G)/B5303(G)/ B5305(G) : NTSC STANDARD SCC-B5300(G)P/B5301(G)P/B5303(G)P / B5305(G)P : PAL STANDARD
Pick-up dispositivo	1/3" SUPER HAD IT CCD
Numero de effective pixe	SCC-B5300(G) : 510(H) x 492(V) SCC-B5301(G)/B5303(G)/B5305(G) : 768(H) x 494(V) SCC-B5300(G)P : 500(H) x 582(V) SCC-B5301(G)P /B5303(G)P /B5305(G)P : 752(H) x 582(V)
Sincronizacón	Internal/Bloqueo de línea (Control automático para utilizar alimentación CC/CA)
Resolución	SCC-B5300(G)(P) : 330 TV Lineas (H) 350 TV Lineas (V) SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P)/B5305(G)(P) : 480 TV Lineas (H) 350 TV Lineas (V)
Salida de Video	VBS 1.0Vp-p(75 Ω, compuesto)
S/N ratio	50dB
Min. iluminación	SCC-B5300(G)(P) : 0.3 Lux SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P) /B5305(G)(P) : 0.5 Lux
Velocidad del obturador electrónico	Máx 1/100 k seg
Lente (longitud focal)	SCC-B5300(G)(P)/B5301(G)(P) : f=3.8mm SCC-B5303(G)(P) : f=2.9mm SCC-B5305(G)(P) : f=8mm
Gamma correction	0.45
Color del cuerpo	SCC-B530X(P) : Negro SCC-B530XG(P) : Gris
Conector Entrada	de salida de señal : BNC, de energía : DC/AC
Operación temperatura	-10~+50°C
Fuente de energía	DC 12V±10%,-5%, AC 24±10% (60Hz±0.3Hz)
Consumo de energía	3 W
Dimensión	100(ø) x 67(H)mm
Peso	180g

ES

SCC-B5300(G)(P)It 2004.1.19 3:57 PM 페이지1

Scopo di queste informazioni è garantire l'uso corretto del prodotto per prevenire pericoli o danni alla proprietà. Attenersi a tutte le precauzioni.

Avvertenza
La mancata osservanza di questa indicazione può provocare la morte o gravi lesioni.

1. Utilizzare esclusivamente l'adattatore in dotazione. (L'uso di un adatattatore diverso da quello fornito può provocare incendi, scosse elettriche o danni al prodotto.)
2. Quando si collegano i cavi dell'alimentatore e del segnale, controllare i terminali dei collegamenti esterni prima di effettuare i collegamenti. Collegare i cavi del segnale di allarme agli appositi terminali, l'adattatore AC alla presa di ingresso della corrente AC, e l'adattatore DC all'ingresso della corrente DC, rispettando le polarità corrette. (Un collegamento non corretto dell'alimentatore può provocare incendi, scosse elettriche o danni al prodotto.)
3. Non collegare più telecamere allo stesso adattatore. (Il superamento della capacità può provocare una generazione anomala di calore oppure incendi.)
4. Inserire il cavo di alimentazione nell'apposita presa. (Un collegamento allentato può provocare incendi.)
5. Quando si installa la telecamera a soffitto oppure a parete, fissare bene l'apparecchio. (Una telecamera instabile può cadere e provocare lesioni personali.)
6. Non collocare oggetti con capacità conduttive (cacciaviti, monete e altri oggetti metallici) oppure recipienti pieni d'acqua sopra la telecamera. (La mancata osservanza di questa norma può provocare lesioni personali dovute a incendi, scosse elettriche o alla caduta di oggetti.)
7. Non installare l'apparecchio in luoghi sporchi, polverosi o umidi. (In caso contrario si possono provocare incendi o scosse elettriche.)
8. Se dall'apparecchio provengono odori insoliti oppure fumo, scollegare immediatamente dall'alimentazione elettrica e rivolgersi al centro di assistenza. (Se si continua a utilizzare l'apparecchio in tali condizioni si possono provocare incendi o scosse elettriche.)

Manuale d'uso

9. In caso di funzionamento difettoso dell'apparecchio, rivolgersi al rivenditore presso cui è stato effettuato l'acquisto oppure al centro di assistenza più vicino. Non smontare né modificare il prodotto. (Samsung non è responsabile di problemi causati da modifiche non autorizzate o da tentativi di riparazione.)
10. Durante la pulizia, non spruzzare acqua direttamente sui componenti del prodotto. (In caso contrario si possono provocare incendi o scosse elettriche.) Pulire la superficie con un panno asciutto. Non usare mai detergenti o prodotti chimici per la pulizia del prodotto, in quanto questi potrebbero provocare lo scolorimento della superficie e danneggiare il rivestimento esterno.

Attenzione
La mancata osservanza di questa indicazione può provocare lesioni o danni alla proprietà.

1. Non far cadere oggetti sopra il prodotto e non sottoporre quest'ultimo a forti colpi. Il prodotto non va tenuto in un luogo soggetto a vibrazioni eccessive o a interferenze magnetiche.
2. Non installare il prodotto in un luogo soggetto ad alte (superiori ai 50 gradi) o basse temperature (- 10 gradi), oppure ad elevata umidità. (In caso contrario si possono provocare incendi o scosse elettriche.)
3. Evitare i luoghi esposti alla luce solare diretta e la vicinanza a sorgenti di calore come caloriferi e radiatori. (La mancata osservanza di questa norma può provocare incendi.)
4. Per spostare un apparecchio già installato, assicurarsi di averlo spento prima di spostarlo e reinstallarlo.
5. Installare l'apparecchio in un luogo ben ventilato.
6. In caso di temporali, staccare la spina dalla presa elettrica. (La mancata osservanza di questa norma può provocare incendi o danni al prodotto.)
7. evitare di puntare la telecamera direttamente su oggetti molto luminosi (ad esempio sul sole). In caso contrario si potrebbe danneggiare il sensore CCD.

Indice

1. Descrizione ····· **2**

2. Nome componente ····· **3**

3. Funzione di ogni componente ····· **4**

4. Installazione ····· **5**

Controlla Che cosa è dentro il pacco ····· 5

Annota su installazione e l'uso ····· 6

Cavo collegamento ····· 7

5. Specifica ····· **9**

1. Descrizione

CCTV COLOR DOME CAMERA sono le telecamere monitorando incorporato con CCD recente CCD che fornisce la migliore funzione monitorando in collegamento con l'equipaggiamento dellla sistema CCTV.

■ **Numero di CCD pixel**
- SCC-B5300(G) : 270,000 pixels
- SCC-B5300(G)P : 320,000 pixels
- SCC-B5301(G)/SCC-B5303(G)/ SCC-B5305(G) : 410,000 pixels
- SCC-B5301(G)P/SCC-B5303(G)P/ SCC-B5305(G)P : 470,000 pixels

■ **Gruppo di alimentazione**
- DC 12V/AC 24V

■ **Funzione Automatica e Funzione speciale**
- ATW
- BLC
- AGC
- ELC (Identificazioni elettroniche dell' otturatore)

✵ **COLOR ROLLING** può accadere quando usa questa telecamera in uu luce di fluorescente meccanico che è equipaggiato con Manuale IRIS e è messo al modo ELC nel modo ALC/ELC il menu d'installazione. In tal caso, immettere l'alimentazione AC. (Controllo automatico Linelock) (NTSC: 60 HZ, PAL:50 HZ)

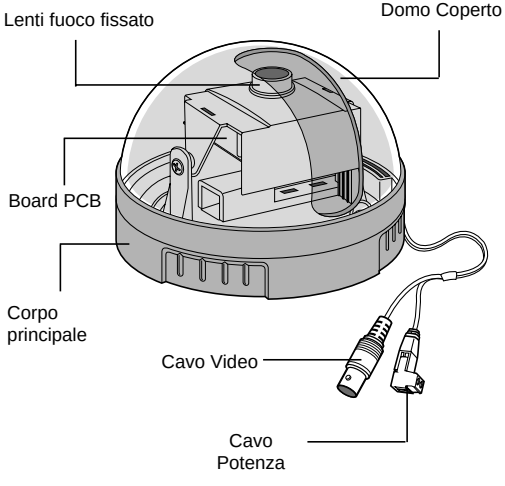
✵ Se si desidera utilizzare la modalità di sincronizzazione interna anziché quella della linea di alimentazione, applicare la corrente DC. La modalità di sincronizzazione interna fornisce una migliore qualità delle immagini rispetto alla sincronizzazione fornita dalla linea di alimentazione.

☞ **COLOR ROLLING** è la problema che il colore sullo schermo monitor cambia niente periodicaemente.Questo accade quando White Balance non è fissato, perchè un luce di fluorescente mecanicale scuotere brevemente, quando suo ciclo è lo stesso al ciclo della frequenza potenza.

I

SCC-B5300(G)(P)It 2004.1.19 3:57 PM 페이지5

2. Nome componente



3. Funzione di ogni componente

■ **Lenti fuoco fissato**
- Lenti fuoco fissato installato sulla camera. Per favore prendere cauzioni che qulache polvero o materia estero raccogliere sul suferficio vetro frontale dei lenti.

■ **Corpo principale**
- A body that supports the camera.

■ **Board PCB**
- Questa parte è molto importante da allora questo eseguisce la funzione della telecamera. Per favore manegiare con attenzione. con cura.

■ **Cavo Potenza**
- Il terminale che è collegato al cavo potenza (adattatore) Collegare a DC 12V/AC 24V.

■ Cavo dell' uscita del video segnale
- Il cavo che trasmette il video segnale.

■ Domo Coperto
- Il coperto plastico trasparente che protegge la telecamera. Sta attento non fare una grattata su la.

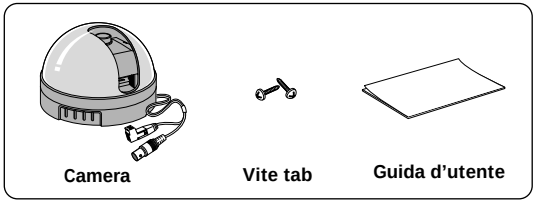
I

SCC-B5300(G)(P)It 2004.1.19 3:57 PM 페이지7

4. Installazione

■ Controlla Che cosa è dentro il pacco

• Controlla per vedere se le parte seguente sono incluso nel pacco acquistato.

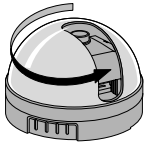


■ Annota su installazione e l'uso

1. Utente non sarà disassemblea la telecamera dalla direzione frontale.
2. Sempre maneggia la telecamera con attenzione. Per favore non applica un shock o vibrazione come il più molto possible e prende cautele non per causare danneggio o produrre una grattata sulla camera a causa di carica trascurato.
3. Per favore non installa la telecamera con posto piovoso o l'area umidita alta. E non operare la telecamera nel posto bagnato
4. Non pulire il corpo della telecamera con abrasivi forte o il sapone. Quando la telecamera diventa sudicio, pulirlo con tappeto asciuto . Specialmente, accertarsi usare il tappeto dedicato per lenti per pulire il corpo dome.
5. Per favore mantenere la telecamera all'area fresco che non è esposto alla luce del sole diretto. Se fa,questo può ausare gli effetti cattivo sul prodotto.

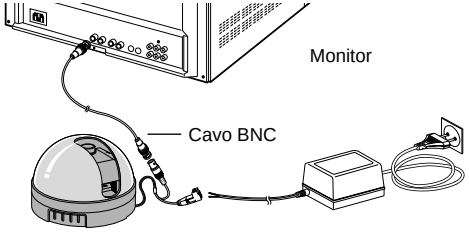
■ Cavo collegamento

1. Tenere il corpo della camera con un mano e girare il coperto dome d'antiorario con altro mano per smontarlo.



2. Collegare il cavo BNC al collegatore del cavo video attacato sulla telecamera dome, e collegare il cavo BNC rimasto al video input terminale del monitor.

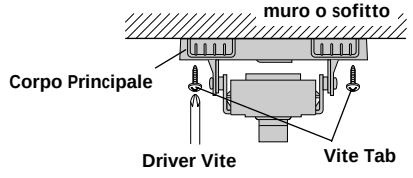
3. Collegare l'adattatore della potenza a questo tempo. Collegare il DC 12V/AC 24V del cavo potenza del collegatore al collegamento del cavo potenza che è attacato sulla telecamera dome.



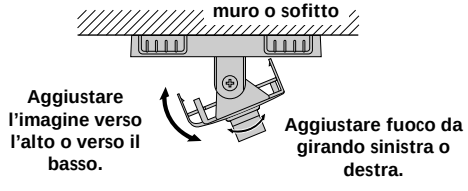
I

SCC-B5300(G)(P)It 2004.1.19 3:57 PM 페이지9

4. Attacare la telecamera sulla loazione di targey con il driver del vite usando il vite cartellino fornito.



5. Mette l'magine proprio da muovendo la telecamera del corpo(PCB board) dentro la telecamera dome verso l'alto o verso il basso e mette il fuoco da girando i lenti alla direzione della sinistra o destra.



6. Assembleare il coperto dome da girandolo antiorario.

Nota

per favore accertarsi che qualche material esterna raccogliere sul coperto dei lenti quando assembleando o smontando il coperto dome.

5. Specifica

Voce	Particolari
Metodo di broadcasting	SCC-B5300(G)/B5301(G)/B5303(G) /B5305(G) : NTSC STANDARD SCC-B5300(G)P/B5301(G)P/B5303(G)P/ B5305(G)P : PAL STANDARD
CCD	1/3" SUPERO HAD QUESTO CCD
Stimato pixel	SCC-B5300(G) : 510(H) x 492(V) SCC-B5301(G)/B5303(G)/B5305(G) : 768(H) x 494(V) SCC-B5300(G)P: 500(H) x 582(V) SCC-B5301(G)P /B5303(G)P /B5305(G)P 752(H) x 582(V)
Sincronizzazione	Internale/Linelock (Blocco linea) (Controllo automatico per l'utilizzo dell'alimentazione DC/AC)
Risolizione	SCC-B5300(G)(P) : 330 linee TV (H) 350 linee TV (V) SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P)/B5305(G)(P) : 480 linee TV (H) 350 linee TV (V)
Segnale prodotto	VBS 1.0Vp-p(75 Ω, composite)
Tasso di S/N	50dB
Illuminazione più bassa della cosa descritto	SCC-B5300(G)(P) : 0.3 Lux SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P) /B5305(G)(P) : 0.5 Lux
Velocità otturatore elettronico	Max 1/100.000 sec
Lenti(lunghezza focale)	SCC-B5300(G)(P)/B5301(G)(P) : f=3.8mm SCC-B5303(G)(P) : f=2.9mm SCC-B5305(G)(P) : f=8mm
Correzione Gamma	0.45
Colore corpo	SCC-B530X(P) : Nero SCC-B530XG(P) : Grigio
Collegamento di In/Out	Segnale output:BNC, PotenzaInput: DC/AC
Operativa temperatura	-10~+50°C
Tensione	DC 12V±10%,-5%, AC 24±10% (60Hz±0.3Hz)
Pontenza	3 W
Esterno formato	100(ø) x 67(H)mm
Peso	180g

SCC-B5300(G)(P)R 2004.1.19 3:58 PM페이지1

ОСТОРОЖНО!

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. НЕ ОТКРЫВАТЬ!

ОСТОРОЖНО! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕС КИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ЗАДНЮЮ КРЫШКУ. В ИЗДЕЛИИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, КОТОРЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ МОЖЕТ ЗАМЕНИТЬ ИЛИ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО. СО ВСЕМИ ВОПРОСАМИ ОБРАЩАЙТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ.

Этот значок указывает на то, что внутри данного изделия присутствует высокое напряжение. Не прикасайтесь к деталям внутри корпуса.

Этот значок указывает на важные замечания по эксплуатации и уходу за данным изделием.

Во избежание возгорания или поражения электрическим током не подвергайте данное изделие воздействию дождя или влаги.

Данное устройство изготовлено в соответствии с положениями пункта 15 Правил Федеральной комиссии связи (FCC).

Его эксплуатация регламентируется следующими двумя условиями:

1) Данное устройство не должно генерировать вредных помех, и
2) Данное устройство должно абсорбировать любые помехи, которые могут стать причиной нежелательных сбоев в работе.

ОСТОРОЖНО!

Неправильная замена батареи может привести к взрыву.

При замене используйте батареи того же типа либо батареи, рекомендованные изготовителем.

Утилизация батарей должна производиться в соответствии с рекомендациями производителя.

Руководство пользователя

1. Прочтите данную инструкцию.
2. Сохраните данную инструкцию.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем пунктам инструкции.
5. Не используйте изделие поблизости от воды.
6. Чистите изделие только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия и проемы. Производите установку в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте изделие рядом с источниками тепла - обогревателями, батареями отопления или другими теплоизлучающими устройствами (в т.ч. усилителями).
9. Не пренебрегайте преимуществами, предоставляемыми полярной или заземленной сетевыми вилками. Полярная вилка имеет два плоских штыревых контакта - широкий и узкий. Заземленная вилка имеет два штыревых контакта и третий - для заземления. Широкий штырек и штырек заземления служат для обеспечения безопасного подключения. Если вилка не соответствует имеющейся розетке, вызовите электрика для замены устаревшей розетки.
10. Не наступайте на шнур, не допускайте прокола шнура, особенно возле вилки, входных и выходных гнезд изделия.
11. Используйте только приспособления/дополнительные принадлежности, рекомендованные изготовителем.
12. Используйте только тележки, подставки, штативы, кронштейны или подставки, рекомендованные изготовителем или продаваемые вместе с изделием. Во избежание травмы вследствие опрокидывания транспортирующей тележки с изделием будьте осторожны при их перемещении.
13. При перемещении тележки/изделия отсоедините изделие от источника питания, чтобы избежать травмы при опрокидывании тележки.
14. Техническое обслуживание или ремонт изделия должны проводиться квалифицированным персоналом. Обращайтесь в службу техобслуживания в случае появления неисправностей: при повреждении сетевого шнура или вилки, попадании жидкости, дождя или влаги, а также посторонних предметов внутрь корпуса, при ненормальной работе изделия, в том числе в случае падения.

❋ Во избежание повреждения ПЗС-матрицы видеодатчика не направляйте объектив видеокамеры на очень яркие объекты, солнце.

R

SCC-B5300(G)(P)R 2004.1.19 3:58 PM페이지3

Содержание

1. Общий обзор ····· 3

2. Комплектация ····· 4

3. Выполняемые функции····· 5

4. Установка····· 6
Проверка комплектации ····· 6
На что следует обратить внимание при установке и эксплуатации···· 6
Кабельные соединения ····· 7

5. Технические характеристики····· 9

1. Общий обзор

CCTV COLOR DOME CAMERA - это современные видеокамеры слежения на базе ПЗС-матрицы, обеспечивающей высококачественный мониторинг окружающего пространства в составе замкнутой ТВ-системы.

■ **Количество пикселей ПЗС**
- SCC-B5300(G) : 270 тыс. пикселей
- SCC-B5300(G)P : 320 тыс. пикселей
- SCC-B5301(G)/SCC-B5303(G)/ SCC-B5305(G) : 410 тыс. пикселей
- SCC-B5301(G)P/SCC-B5303(G)P/ SCC-B5305(G)P : 470 тыс. пикселей

■ **Питание**
- 12 В пост. тока/24 В перем. тока

■ **Автоматика и специальные функции**
- ATW
- BLC
- AGC
- ELC (Electronic shutter iris - электронный затвор)

✺ **ЦВЕТОВОЙ "ПЕРЕЛИВ"** - помеха, проявляющаяся при освещении "механическими" (без встроенной электроники) лампами дневного света, когда видеокамера оснащена ручной диафрагмой и в меню настроек ALC/ELC выбран режим ELC. В этом случае используйте источник питания переменного тока. (Синхронизация от сети) (NTSC: 60 Гц PAL: 50 Гц)

✺ Чтобы вместо синхронизации от сети использовать внутреннюю синхронизацию, включите питание от источника постоянного тока. При внутренней синхронизации качество изображения лучше, чем при синхронизации от сети.

☞ **ЦВЕТОВОЙ "ПЕРЕЛИВ"** проявляется в виде хаотического изменения цвета на экране. Он происходит вследствие мерцания "механической" лампы дневного света с частотой, совпадающей с частотой сети питания, когда включена автоподстройка баланса белого видеокамеры.

R

SCC-B5300(G)(P)R 2004.1.19 3:58 PM페이지5

2. Комплектация

3. Выполняемые функции

■ **Объектив с фиксированной фокусировкой**
- Данная видеокамера имеет объектив с фиксированной фокусировкой (наводкой на резкость).
  Следите за чистотой линзы объектива, удаляйте с нее пыль и посторонние загрязнения.

■ **Корпус**
- Корпус, в котором находится видеокамера.

■ **Несущая печатная плата**
- Очень важная составная часть, отвечающая за реализацию функций видеокамеры. Будьте осторожны при обращении с ней.

R

■ **Шнур питания**
- Для подключения к источнику питания 12 В пост. тока/ 24 В перем. тока

■ **Видеокабель**
- Кабель для передачи видеосигнала.

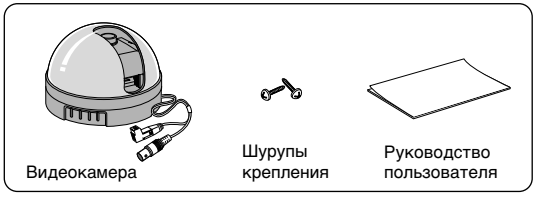
■ **Купольная крышка**
- Прозрачная пластиковая защитная крышка.
  Следите, чтобы на ней не было царапин.

SCC-B5300(G)(P)R 2004.1.19 3:58 PM페이지7

4. Установка

Проверка комплектации

• Убедитесь, что в комплекте поставки находятся:

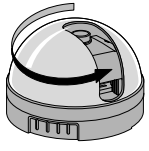


На что следует обратить внимание при установке и эксплуатации

1. Не разбирайте видеокамеру спереди.
2. Обращайтесь с видеокамерой осторожно. По возможности не подвергайте ее ударам и вибрации, во время хранения не допускайте появления царапин и других повреждений.
3. Не устанавливайте видеокамеру в местах, подверженных воздействию дождя или влаги. Не эксплуатируйте видеокамеру в сырых помещениях.
4. Не используйте для чистки корпуса абразивные материалы или мыло. Если видеокамера требует чистки, протрите ее сухой тканью. Протрите линзы объектива и купольную крышку мягкой тканью, специально предназначенной для их чистки.
5. Устанавливайте видеокамеру в прохладном помещении вне воздействия прямого солнечного света. В противном случае возможно повреждение изделия.

Кабельные соединения

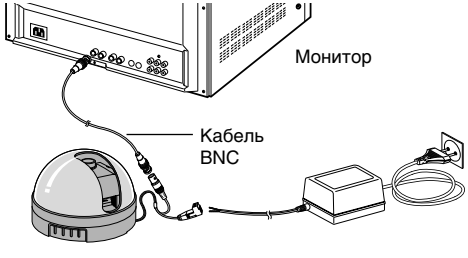
1. Чтобы разобрать видеоблок, держите корпус одной рукой, а другой поверните купольную крышку против часовой стрелки.



2. Подсоедините один конец кабеля BNC к разъему для видеокабеля на видеоблоке, а другой - к видеовходу монитора.

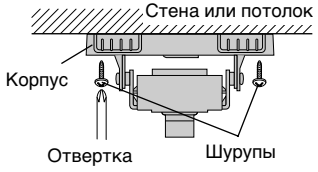
3. Подсоедините адаптер переменного тока. Соедините видеоблок и адаптер кабелем 12 В пост. тока/ 24 В перем. тока.

R

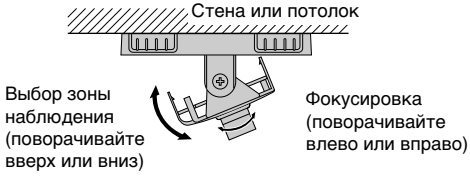


SCC-B5300(G)(P)R 2004.1.19 3:58 PM페이지9

4. Закрепите видеокамеру на месте установки с помощью отвертки и шурупов.



5. Выберите зону наблюдения, перемещая видеоблок (печатную плату) внутри купола вверх и вниз, затем произведите наводку на резкость, поворачивая объектив влево или вправо.



6. Завершите монтаж, повернув купольную крышку по часовой стрелке.

ВНИМАНИЕ

Следите, чтобы при разборке и сборке видеоблока объектив оставался чистым и на него не попадали посторонние загрязнения.

5. Технические характеристики

Цифровая цветная купольная видеокамера	Описание
Система видеосигнала	SCC-B5300(G)/B5301(G)/B5303(G) /B5305(G): NTSC STANDARD SCC-B5300(G)P/B5301(G)P/B5303(G)P / B5305(G)P: PAL STANDARD
Передающее устройство	1/3-дюймовая ПЗС-матрица SUPER HAD IT
Рабочее разрешение	SCC-B5300(G): 510 (Гориз) x 492 (Верт) SCC-B5301(G)/B5303(G)/B5305(G) : 768 (Гориз) x 494 (Верт) SCC-B5300(G)P: 500 (Гориз) x 582(Верт) SCC-B5301(G)P/B5303(G)P/B5305(G)P : 752(Гориз) x 582(Верт)
Синхронизация	Внутренняя/от сети (Автопереключение источника питания - пост/перем ток)
Разрешение	SCC-B5300(G)(P) : 330 ТВ-строк (Гориз) 350 ТВ-строк (Верт) SCC-B5301(G)(P)/B5303(G)(P)/B5305(G)(P) : 480 ТВ-строк (Гориз) 350 ТВ-строк (Верт)
Выходной сигнал	Композитный, 1 В амп, 75 Ом
Соотношение сигнал/шум	50 дБ
Минимальное освещение	SCC-B5300(G)(P) : 0.3 люкс SCC-B5301(G)(P) /B5303(G(P) /B5305(G)(P) : 0.5 люкс
Скорость срабатывания электронного затвора	Макс 1/100000 сек
Объектив (фокусное расстояние)	SCC-B5300(G)(P) /B5301(G)(P) : f = 3,8 мм SCC-B5303(G)(P) : f = 2,9 мм SCC-B5305(G)(P) : f = 8 мм
Гамма-коррекция	0.45
Цвет корпуса	SCC-B530X(P): Черный SCC-B530XG(P): Серый
Вх/вых разъемы	Выходной сигнал: BNC, Питание: Пост/перем ток
Рабочая температура	-10 ~ +50 °C
Источник питания	12 В пост. 10% , -5%, 24 В перем. 10% (60 Гц 0,3 Гц)
Потребляемая мощность	3 Вт
Габариты	100(ø) x 67 (В) мм
Вес	180 г

R